

# Nord-SLAVEY

## I. Lateinschrift

### Sahtúot'ıne Yatı́ ¹

Schrift	Name	Laut	Schrift	Name	Laut	Schrift	Name	Laut
A	a	a	J	j	ɕʒ~ɕʒ'	T	t	t <sup>h</sup>
	ɑ	ã	K	k	k <sup>h</sup>		t'	t'
B	b	b~p		k'	k'		tl <sup>2</sup>	t <sup>h</sup>
CH <sup>2</sup>	ch	ɕ <sup>h</sup>		kw <sup>2;4</sup>	k <sup>wh</sup>		tl'	t <sup>h</sup>
	ch'	ɕ'		kw' <sup>2;4</sup>	k <sup>w'</sup>		ts <sup>2</sup>	t <sup>h</sup>
D	d	ɕ~ɕ'	L	l	ɕ		ts'	ts'
	dl	ɕ~ɕ'	Ł	ł	ł	U	u	u
	dz	ɕ~ɕ'	M	m	m		u	ũ
E	e	ɛ		mb <sup>2</sup>	<sup>m</sup> b	V <sup>2;3</sup>	v	v
	ę	ẽ	N	n	n	W <sup>4</sup>	w	w
Ə	ə	e~ie		nd <sup>2</sup>	<sup>n</sup> d		w <sup>3;4</sup>	w <sup>2</sup> ~ɕ <sup>w</sup>
F <sup>3</sup>	f	f~f <sup>w</sup> ~ɕ	O	o	o		wh <sup>2;4</sup>	ɕ <sup>w</sup> ~w~ɕ~f~f <sup>w</sup>
G	g	ɕ~ɕ'		ɕ	õ	X	x	x
	gw <sup>4</sup>	ɕ <sup>w</sup> ~ɕ <sup>w</sup>	P <sup>2;3</sup>	p	p <sup>h</sup>	Y	y	j
GH	gh	ɕ		p <sup>2;3</sup>	p'	Z	z	z
H	h	h	R	r	r~r'	ZH	zh	ʒ
I	i	i	S	s	s	?	?	?
	ı	ĩ	SH	sh	ʃ			

<sup>1</sup> Eigennamen der Hauptdialektvarianten: K'áshogot'ıne (Hare), Sahtúot'ıne (Bear Lake), Shıhgot'ıne (Mountain)

<sup>2</sup> nicht im Hare-Dialekt

<sup>3</sup> nicht im Bear-Lake-Dialekt

<sup>4</sup> nicht im Mountain-Dialekt

#### Anmerkungen:

- Klassifikation: (*Dene-Jenisseisch* >) Na-Dene-Sprachen > Eyak-Athabaskisch > Athabaskisch > Nord-Athabaskisch > (Kanadisch-Athabaskisch > Hare-Chipewyan >) Dogrib-Slavery > Slavery-Sprachen.
- Status: Nord-Slavery in Form seiner jeweiligen lokalen Dialekte ist eine der indigenen Amtssprachen in den Nordwest-Territorien Kanadas.
- Verwendung: Die Lateinschrift wird hauptsächlich zur offiziellen Schreibung des Nord-Slavery benutzt.
- Die unterschiedliche Verteilung der Laute beruht auf Lautverschiebungen zwischen den drei Hauptdialekten.
- Nord-Slavery ist eine Tonsprache mit:
  - a) einem Hochtou [–l] (gekennzeichnet mit einem Akut >'<) und
  - b) einem Tieftou [–J] (unbezeichnet, hilfsweise mit einem Gravis >`<).

# Nord-SLAVEY

## II. Kanadische Aboriginal-Silbenschrift

ሳሕታጎጥጎጥ ሳሕጎጥጎጥ – Sahtuḡot'ineḡ yatj

ኔሳሕጎጥጎጥ / ናሕጎጥጎጥ / ጠሕጎጥጎጥ – K'ašogot'ine / Sahtukot'ine / Šigot'ine

Schriftzeichen					Laut	ts.
-ε~e~je	-i	-o~u	-a	-x <sup>1</sup>		
-e	-i	-o, -u	-a	-x <sup>1</sup>		
▽	△	▷	◁		ʔ <sup>2</sup>	(-)
				∖ 3	˘	˘
ᵃ▽	ᵃ△	ᵃ▷	ᵃ◁	ᵃ 4	h	h
ᶜ▽	ᶜ△	ᶜ▷	ᶜ◁		ʎ~x-	x-
ᵂ▽	ᵂ△	ᵂ▷	ᵂ◁		ʔ-	ʔ-
▽̣	△̣	▷̣	◁̣	o	w	w
▽̇	△̇	▷̇	◁̇	i	b~p, p <sup>h</sup> , p', m <sup>b</sup>	b, p, mb-
U	∩	∪	∩	/	ɕ~ʧ, r~r, <sup>n</sup> d-	d, r, nd-
U	∩	∪'	∩		t'-	t'-
q	p	d	b	∖	ḡ~ḳ	g
ᶜq	ᶜp	ᶜd	ᶜb		k <sup>h</sup> -	k-
q'	p'	d'	b'		k'-	k'-
└	┌	└	┌	c	m	m
┌	┌	└	┌		f~f <sup>w</sup> ~φ-, v-	f-, v-
				v	-v	-v
ᵃ┌	ᵃ┌	ᵃ└	ᵃ┌		ḡ <sup>w</sup> ~ḳ <sup>w</sup> , k <sup>wh</sup> -	gw-, kw-
o	q	b	p	o	n	n
z	z	z	z	n	s	s
z'	z'	z'	z'		ts'-	ts'-
4	z	z	z	+	j	y
u	z	z	z	s	ʒ	l
ᶜu	ᶜz	ᶜz	ᶜz		t-	t-
ᵃu	ᵃz	ᵃz	ᵃz		ḡʒ~tḡ-, tḡ <sup>h</sup> -, tḡ'-	dl-, tl-, tl'-
u	z	z	z		w'-, k <sup>w</sup> '-	w'-, kw'-
u	z	z	z		t <sup>h</sup> -	t-

Schriftzeichen					Laut	ts.
-ε~e~je	-i	-o~u	-a	-x <sup>1</sup>		
-e	-i	-o, -u	-a	-x <sup>1</sup>		
ᑲ	ᑭ	ᑭ	ᑭ		r~r-, ʏ-, x-	r-, ᑭ-
				z	-r~r~R	-r
ᑭ	ᑭ	ᑭ	ᑭ		ʃ-, ʒ-	š-, ž-
ʼᑭ	ʼᑭ	ʼᑭ	ʼᑭ		ᑭ~ᑭ <sup>̣</sup> -, ᑭ <sup>h</sup> -, ᑭ <sup>ʷ</sup> -	j-, č-, č'-
ᑭ	ᑭ	ᑭ	ᑭ		z-	z-
ʼᑭ	ʼᑭ	ʼᑭ	ʼᑭ		ᑭ~ᑭ <sup>̣</sup> -, ᑭ <sup>h</sup> -	dz-, ts-

<sup>1</sup> konsonantischer Silbenauslaut

<sup>2</sup> vokalischer Wort- und Silbenanlaut

<sup>3</sup> Nasalierungszeichen (nachgestellt)

<sup>4</sup> entfällt vielfach

#### Anmerkungen:

1. Verwendung: Die kanadische Aboriginal-Silbenschrift wird meist nur noch zu traditionellen Zwecken verwendet. Die für das Nord-Slavey verwendete ist nicht identisch mit der für das Süd-Slavey verwendeten.
2. Die Slavey-Silbenschrift unterscheidet vielfach nicht zwischen unterschiedlichen Lauten; teilweise gibt es auch mehrere Schriftzeichen für dieselben Laute.
3. Wegen der unterschiedlichen Verteilung der einzelnen Laute auf die drei Dialektvarianten siehe die Angaben zu obiger Tabelle I.
4. Verwendete Schriftart (font): „Gadugi“.
5. Auch im Übrigen wird ergänzend auf die Anmerkungen zu obiger Tabelle I. verwiesen.

#### Quellen:

- ① Chris Harvey/Languagegeek; [http://www.languagegeek.com/dene/kashogotine/north\\_slavey.html](http://www.languagegeek.com/dene/kashogotine/north_slavey.html); 2017
- ② Chris Harvey/Languagegeek; [http://www.languagegeek.com/dene/kashogotine/nsh\\_syllabarium.html](http://www.languagegeek.com/dene/kashogotine/nsh_syllabarium.html); 2017
- ③ Wikipedia The Free Encyclopedia; [https://en.wikipedia.org/wiki/Slavey\\_language](https://en.wikipedia.org/wiki/Slavey_language); 2017
- ④ Wikipédia L'encyclopédie libre; [https://fr.wikipedia.org/wiki/Esclave\\_\(langue\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/Esclave_(langue)); 2017
- ⑤ Wikipedia Die freie Enzyklopädie; <https://de.wikipedia.org/wiki/Slavey>; 2017
- ⑥ Wikipedia Die freie Enzyklopädie; [https://de.wikipedia.org/wiki/Slavey\\_\(Sprache\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Slavey_(Sprache)); 2017
- ⑦ Glottolog; <http://glottolog.org/resource/languoid/id/nort2942>; 2017
- ⑧ Ethnologue – Languages of the World; 17<sup>th</sup> Edition (2014) by M. Paul Lewis, Gary F. Simons, and Charles D. Fennig; <http://www.ethnologue.com/language/scs>

Zur kanadischen Aboriginal-Silbenschrift allgemein auch:

- ⑨ Peter T. Daniels and William Bright, The World's Writing Systems; New York/Oxford 1996